

Chambre des Représentants

SESSION 1970-1971.

8 DÉCEMBRE 1970

REVISION DE LA CONSTITUTION.

Revision de l'article 126.

Art. 10^{Ster} (nouveau)

(Organisation de l'agglomération bruxelloise.)

I. - AMENDEMENT

PRÉSENTÉ PAR MM. OUTERS.
DEFOSSET ET PERSOONS.

AU TEXTE
ADOPTÉ PAR LA COMMISSION.

Article unique.

Au § 2, remplacer le deuxième alinéa par ce qui suit :

« Le collège exécutif est élu par le conseil d'agglomération. Il est composé: d'un nombre impair de membres. Il comprend une représentation des élus de chaque groupe linguistique proportionnelle à son importance numérique au sein du conseil. »

Voir,

re (S. E. 1968) :

- N° 33/1° : Rapport.
- N° 33/2° : Amendements.
- N° 33/3° : Rapport complémentaire.
- N° 33/4° : Amendements.
- N° 33/5° : Texte proposée par le Gouvernement.
- N° 33/6° et 7° : Amendements.
- N° 33/8° : Deuxième rapport complémentaire.
- N° 33/9° : Amendements.

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1970-1971.

8 DECEMBER 1970

HERZIENING VAN DE GRONDWET.

Herziening van artikel 126.

Art. 10^{Ster} (nieuw).

(Inrichting van de Brusselse agglomeratie.)

I. ~ AMENDEMENT

VOORGESTELD DOOR DE HEREN OUTERS,
DEFOSSET EN PERSOONS.

OP DE TEKST
AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE.

Enig artikel.

Het tweede lid van § 2 vervangen door volgende tekst:

« Het uitvoerend college wordt verkozen door de agglomeratiereed. Het bestaat uit een oneven aantal leden. De oerkozenen van elke taalgroep zijn in het uitvoerend college uertereguroordigd in oerhouding tot hun getalsterkte in de agglomeratieraad. »

Zi«.

10 (B. Z. 1968) ;

- N° 33/1°: Verslag.
- N° 33/2°: Amendementen.
- Nr 33/3°: Aanvullend verslag.
- N° 33/4°: Amendementen.
- N° 33/5°: Tekst voorgesteld door de Regering.
- N° 33/6° en 7°: Amendementen.
- N° 33/8°: Tweede aanvullend verslag.
- N° 33/9°: Amendementen.

JUSTIFICATION.

Pour empêcher qu'un groupe linguistique majoritaire s'oppose à ce que l'autre groupe soit représenté au sein du collège, il convient de prévoir que la loi organise une représentation proportionnelle.

L. OUTERS.
L. DEFOSSET.
F. PERSOONS,

II. - AMENDEMENTS

PRÉSENTÉS PAR M. PERSOONS
AU TEXTE ADOPTÉ PAR LA COMMISSION.

Article unique.

1) Compléter le § I par un deuxième alinéa libellé comme suit:

«L'agglomération bruxelloise est composée des communes suivantes:

a) Anderlecht, Auderghem, Berchem, Bruxelles, Etterbeek, Evere, Forest, Ganshoren, Ixelles, Jette, Koekelberg, Molenbeek, St.-Gilles, St.-Josse, Schaerbeek, Uccle, Watermeel, Woluwe, St.-Lambert et Woluwe St.-Pierre;

b) Kraainem, Drogenbos, Linkebeek, Rhode St.-Genèse, Wemmel et Wezembeek-Oppem, ainsi que de toutes les communes jouxtant au moins une d'entre elles, dès lors qu'elles auront exprimé leur volonté d'y appartenir, conformément à une consultation de leurs habitants.

Ces communes ainsi que celles mentionnées sous la lettre b), sont tenues d'organiser cette consultation dès le moment où celle-ci est sollicitée par 15 % des électeurs communaux. »

F. PERSOONS.
P. DELFORGE.
L. OUTERS.

2) Au § 2, in fine du 1^{er} alinéa, remplacer les mots « et un groupe linguistique néerlandais de la manière fixée par la loi » par les mots: « et un groupe linguistique néerlandais suivant la langue dans laquelle ils ont prêté serment. »

F. PERSOONS,
G. CUDELL.
P. DELFORGE,
L. OUTERS.

3) Au même § 2, faire précéder le 2^e alinéa par ce qui suit:

« Le Président et les membres du collège exécutif sont élus par le conseil d'agglomération. »

F. PERSOONS.
P. DELFORGE.
L. OUTERS,

VERANTWOORDING.

De wet moet in de evenredige vertegenwoordiging voorzien om te voorkomen dat de taalgroep die de meerderheid uitmaakt, zich zou kunnen verzetten tegen de vertegenwoordiging van de andere groep in het college.

II. - AMENDEMENTEN

VOORGESTELD DOOR DE HEER PERSOONS
OP DE DOOR DE COMMISSIE AANGENOMEN
TEKST.

Enig artikel.

1) § 1 aanvullen met een tweede lid, luidend als volgt:

« De Brusselse agglomeratie bestaat uit de volgende gemeenten:

a) Anderlecht, Oudergem, Berchem, Brussel, Etterbeek, Evere, Vorst, Ganshoren, Elsene, Jette, Koekelberg, Sint-Jens-Molenbeek, Sint-Gillis, Sint-Igost-ten-Node, Scheerbeek, Ukkel, Watermaal-Bosvoorde, Sint-Lambrechts-Woluwe en Sint-Pieters-Woluwe;

b) Kraainem, Drogenbos, Linkebeek, Sint-Genesius-Rode, Wemmel en Wezembeek-Oppem, alsmede alle gemeenten die ten minste aan een van die gemeenten grenzen, zodra zij hun wil hebben te kernen gegeven om tot de agglomeratie te behoren overeenkomstig de uitslag van een onder hun bevolking te organiseren raadpleging.

Die gemeenten alsmede de onder letter b) oermelde gemeenten moeten die raadpleging organiseren zodra ten minste 15 % ¹⁷⁸ⁿ de gemeenteraadskiezers daarom vragen. »

2) In § 2, eerste lid, op de tweede en derde regel, de woorden «op de bij wet vastgestelde wijze» vervangen door de woorden «volgens de taal waarin zij de eed hebben afgelegd»,

3) In dezelfde § 2, het tweede lid doen voorafgaan door wat volgt:

«De Voorzitter en de leden van het uitvoerend college u/orden oerkozen door de agglomeratieraad, »

4.1) Ajouter un § 7 libellé comme suit:

« § 7. La loi visée au présent article doit être adoptée à la majorité des suffrages dans chaque groupe linguistique de chacune des Chambres, à la condition que la majorité des membres de chaque groupe se trouve réunie et pour autant que le total des votes positifs émis dans les deux groupes linguistiques atteigne les deux tiers des suffrages exprimés. »

4.1) Een § 7 toevoegen, luidend als volgt :

« § 7. De in dit artikel bedoelde wet moet u/orden aangenomen met de meerderheid van de stemmen in elke taalgroep van elke Kamer, op oorwaerde det de meerderheid van de leden (Jan elke taalgroep aanwezig is en voor zover het totaal van de [e-stemmen in beide taalgroepen tureedetde van de uitgebrechte stemmen beieikt, »

F. PERSOONS,
G. CUDELL,
P. DELFORGE,
L. OUTERS.

5) Ajouter un § 8 libellé comme suit :

« § 8. A partir de l'entrée en vigueur de la loi prévue aux paragraphes 1 à 7 du présent article, est établie dans l'agglomération bruxelloise la liberté du père de famille quant au choix de la langue d'enseignement de ses enfants. »

5) Een § 8 roevoegen, luidend als volgt :

« § 8. Vanaf de inuerkinqtredinq tJan de in de §§ 1 tot en met 7 van dit ertikel bedoelde wet wordt de vtijheid van het gezinshoofd inzeke de: keuze van de onderwijstaal voor zijn kinderen ingesteld in de Brusselse agglomeratie. »

F. PERSOONS,
P. DELFORGE,
L. OUTERS.